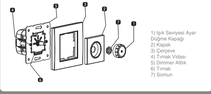
Karre

Pro Dimmer Anahtar
RC 40 - 400W
Kullanma Kılavuzu

MONTAJ SEKLİ

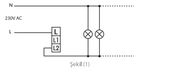
1- Işık seviyesi ayar düğme kapağını(1) çekerek çıkartınız.
2- Somunu (7) gevşeterek çıkartınız.
3- Kapak (2) ve çerçeveyi (3) çekerek çıkartınız.
4- Dimmer Anahtarın (5) kablo bağlantılarını, bağlantı şemasına (1 - 2) uygun bir şekilde yapınız.
5- Dimmer Anahtarı (5) duvardaki yuvasına oturtup tırnak vidalarını uygun bir tornavida ile sıkarak sabitleyiniz.
6- Çerçeveyi (3) kapağı (2) yerleştiriniz.
7- Kapak (2) ve çerçeveyi (3) tespit tırnaklarına (6) ve tırnak vida yuvalarına (4) sabitlenecek şekilde iterek takınız.
8- Somunu (7) takınız.
9- Dimmer Anahtar düğmesini (1) 'D' profilinin yönüne uygun olarak takınız.



1) Işık Seviyesi Ayar Düğme Kapağı
2) Kapak
3) Çerçeve
4) Tırnak Vidası
5) Dimmer Aktif
6) Tırnak
7) Somun

1

BAĞLANTI SEMASI



Normal kullanım için şekil (1), varılen kullanım için şekil (2)'deki şemaya uygun olarak bağlantı yapınız.

2

TEKNİK ÖZELLİKLER

Serisi RC - 400W VA

CALIŞMA GERİLİMİ	MAKSİMUM ÇIKIŞ GÜCÜ	MİNİMUM ÇIKIŞ GÜCÜ	CALIŞMA SICAKLIĞI	AŞIRI YÜK KORUMASI İÇİN
230 VAC ±% 10,50Hz	400W (R Tipi yük) 400VA (C Tipi yük)	40W (R Tipi Yük) 40VA (C Tip Yük)	0...+35 °C	Termal Koruma
Standartlar	EN 60669-1, EN 60669-2-1			

YÜK TİPLERİ

Yük Tipi	Uyumlu Yükler	Dim
R Tipi Yük	Aktif-Rezistif Balastlar 230 V halojen lambalar	Sondan Tetikleme
C Tipi Yük	Elektronik transformatör ile çalışan düşük gerilimli halojen lambalar	

- Çalışma Sıcaklığı: 0...+35 °C (Şekil 3).
- Maksimum yük başına 25°C oda sıcaklığı için verilmiştir. Oda sıcaklığının 25°C üzerinde olması durumunda maksimum yük (Şekil 3)'te gösterilen şemaya göre azaltılır.

3

ÇALIŞMA PRENSİBİ

- Dimmer anahtar ayar düğmesine basarak aydınlatma açılır ve kapatılır.
- Dimmer anahtar ayar düğmesi saat yönünde çevrilerek ışık seviyesi arttırılır veya saat yönünün tersine çevrilerek ışık seviyesi azaltılır.

▲ DİKKAT

- Aşırı yük korumasınıl bir korumadır. Dimmer Anahtarın çıkışına bağlanacak maksimum yük (400W / 400VA) aşmamalıdır. Ürün normal çalışma esnasında bir miktar ısınacaktır. Aşırı yük durumunda ürün normalden fazla ısındığında Aşırı Yük Korunma (Isıl Koruma) devreye girerek ürün kendini kapatacaktır. Yük normal seviyeye geldiğinde ve dimmer anahtar soğuduğunda, ürün tekrar çalışmaya başlayacaktır. Isıl hatanın sürekli tekrar etmesi durumunda ısıl koruma devreye (thermal switch) açılı koruma geçecek ve dimmer anahtar çalışmayacaktır.
- **Kısa devre koruması** | Dimmer anahtar, elektronik kısa devre korumasına sahiptir. Ürün verilen maksimum akım SA (tepe değeri) dir. Kısa süreli olarak dimmer anahtar, çıkış akımını izin verilen seviyenin üzerine çıkmayı durumunda, aşırı akım korumasa devreye girecek dimmer anahtar kendini kapatacaktır. Hatalı durum kısa süre içerisinde düzeldiği taktirde dimmer anahtar tekrar kendini açacaktır. Hatalı durumun uzun süreli olması durumunda dimmer anahtar kendini korumaya alacaktır. Dimmer Anahtarın tekrar çalıştırılabilmesi için dimmer anahtarın enerjisi kesilip tekrar açılmalıdır.
- Dışı 40 mm derinliğinde kasa içerisinde dirsekler.
- Ürünü beyan edilen maksimum ve minimum yük dışında kullanmayınız.
- Yoğun ısınmalı ortamda, maksimum yük azaltılmalıdır. 50 °C ortam sıcaklığında, izin verilen yük % 57 (400 * 0,57 = 228W) oranında azalır.
- Maksimum yük beyanı beton duvar montajı için verilmiştir. Ahşap, tuğla yada köpükten yapılmış duvarlarda Dimmer anahtarın bağlanabilirlecek maksimum yük %20 düşürülür (400 * 0,8 = 320W).

4

GARANTİ KOŞULLARI

- Garanti süresi, ürünün satın alındığı tarihten itibaren başlar ve süresi 2 yıldır.
- Garanti, garanti süresi içerisinde ve ürünün imalat hatalarından doğar. Hayalarına şeklindeyek ariadan kapsar.
- Ürünün kullanım şartları dahil olmak üzere, tamamen garanti kapsamındadır. Ürünün ayıplı olduğunun ortaşılması durumunda Tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11. maddesinde yer alan;
a) Sözleşmenin feshedilmesi,
b) Ürünün ücretsiz onarılması,
c) Ürünün ücretsiz olmak üzere ayıbın giderilmesini,
d) Satılanın ayıpsız bir mal ile değiştirilmesini istemek,
hakkındaki bir seçimini yapabilir.
- Ürünün ayıplı olduğunun tespitinde onarım hakkını seçmesi durumda satıcı; ayıplı malı, değiştirilen parça bedeli ve iş bu kapsa herhangi bir ek ödeme ile; bir ücret talep etmeksizin makul süre zarfında onarımını yapmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını seçtiği veya ithalatçıya karşılık kullanabilir. Satıcı, onarılı ve ithalatçı kullanılmamı bu hakkını kullanmasından mükelleftir sorumludur.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın ;
- Ücretsiz onarılmasını istemesi,
- Tamiri için gereken azami süresinin ayrılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu, satıcı, ürünü veya ithalatçı tarafından bir raporla tabi olmasını durumlarında satıcı malın bedel iadesini,
aşağıdaki bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız mal ile değiştirilmesini talepten kabul edebilir. Satıcı, ürünü ücretsiz olarak tamir edebilir veyadeğiştirebilir. Bu talebin yerine getirilememesi durumda satıcı, ürünü ve ithalatçı mükelleftir sorumludur.
- Malın tamir süresi 20 iş günüdür.Garanti süresi, garanti süresi içerisinde malı ibaren arasının yetkili servis istasyonunda veya satıcıda bulunduğu sürelerden, tamir sürecinde ürünün kullanılamadığı sürelerden, tamir sürecinde ürünün kullanılabilmesi amacıyla yeni bir ürünün temin edilmesi halinde, yeniden ürün ithalatçı malın temin tamamlanmasına kadar. Servisin bulunduğu sahip başka bir malı tüketiciyen kullanmama tahsisi etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirinde geçen süre garanti süresine eklenir.
- Ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılması, bekiller şeklinde, alınan ve yanan parlaya dışında kullanılmaya elverişli olmayan ortamlarda kullanılmaya, ürünün kullanma kılavuzunda belirtilmiş olan ve ürünün, aşınmaya, yıpranmaya, kullanılmaya kullanılmaya ve alınmasına yönelik kullanım durumlarda.
- Tüketici garantiden doğan hakların kullanılması ile ilgi olarak yükümlülerde uyuşmazlıklarda ankaşın yerinin Kadıköyü veya Tüketici İdaresinin yaşadığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketiciyen Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

5

▲UYARI

- Kullanım esnasında gücün enerjinin kesilmiş olduğundan emin olunuz.
- Elektrikli cihazların bağlantısı ve montajı yalnızca yetkilili bulgesine sahip teknik personel tarafından yapılmalıdır.
- Yetkilili belgesine sahip olmayan kişilerin montaj ve müdahaleki sonucunda oluşabilecek zararlı, kaza ve kısaptanın tamamı için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.
- Ürünlerin düşme, kapak ve çerçeve temizliğinde kuru veya hafif nemli bez ile yapınız. Alkol, kolonya, deterjan vb. kimyasallar kesinlikle kullanmayınız. Ürün enerji altında iken aşağı temizlik yapmayınız ve ürünü su ile temas ettirmeyiniz.
- Ürünün bağlı olduğu yükün bozulmasının durumunda, ürünün kapak ve çerçevelerini sökerek muhafaza edinil.
- Tişgrna ve nakliye esnasında ürünü nemli veya ıslak ortamlarda uzak tutunuz.
- Fiziksel müdahale kullanmayınızdır.

Panasonic ve Çevre

Panasonic olarak, insan ve doğa arasında kurulan dengeli bağlar sürdürülebilir yaşama sağlayacağına kanısını bilincindeyiz. Sürekli inovasyon ve AR-GE çalışmalarımız ile ürünlerimizin tasarımlarından başlayarak üretim ve kullanım aşamada çevreyi olumsuz etkilemeyecek malzeme ve teknolojileri tercih ediyoruz. Enerji ve doğal kaynaklarımızın daha verimli kullanılmaya için gerekli çalışmaları yapıyoruz.

Bu sembol elektrik ve elektronik ekipmanların ayrı olarak toplanması gerektiğini gösterir.

Panasonic Müşteri İlişkileri

Değerli Müşterimiz,

Sizlere kaliteli ürünler sunmak kadar, kaliteli hizmet vermenin de önemine inanıyoruz. Bu sebeple olmuş olduğunuz ürünlerimize ile ilgili destek ihtiyacınızda, Panasonic Müşteri İlişkilerine 444 8456 numaralı telefonumuzu arayarak ulaşabilirsiniz.

6

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44
34887 Sancaktepe / İstanbul / Türkiye
T: 0(216) 564 55 55 F: 0(216) 564 55 44

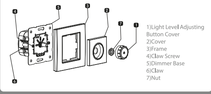
DANIŞMA HATTI
444 8456
ewtr.panasonic.com

Karre

RC 40 - 400 W
Dimmer
User Manual

ASSEMBLY TYPE

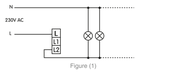
1-Pull and remove the cover (1) of light level adjusting button.
2-Unscrew and remove the nut (7).
3-Pull and remove the cover (2) and the frame (3).
4-Set up cable connections on the dimmer base (5) in accordance with the connection diagram (Figure 1 - 2) depending on the respective operation type.
5-Insert the Dimmer base (5) into its slot on the wall and fasten it by tightening the claw screws with a suitable drive punch.
6-Place the cover (2) on the frame (3).
7-Push and insert the cover (2) and the frame (3) to claws (6) and claw screw slots (4) securely.
8-Screw the nut (7).
9-Install Dimmer button (1) in compliance with the direction of 'D' profile.



1.Light Level Adjusting Button Cover
2Cover
3Frame
4Claw Screw
5Dimmer Base
6Claw
7Nut

1

CONNECTION DIAGRAM



Refer to connection diagrams in Figure (1) and Figure (2) for normal use and two-way use respectively.

2

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Series RC - 400W VA

OPERATING VOLTAGE	MAXIMUM OUTPUT POWER	MINIMUM OUTPUT POWER	OPERATING TEMPERATURE	OVERLOAD PROTECTION
230 V ~ ± 10%,50Hz	400W (R Type Load) 400 VA (C Type Load)	40 W (R Type Load) 40 VA (C Type Load)	0...+35C	Thermal Protection
Standardlar	EN 60669-1, EN 60669-2-1			

LOAD TYPES

Load Type	Compatible Loads	Dim
R Type Load	Glow Filament Lamps 230 V Lamps	Triggering from End
C Type Load	Halogen lamps with electronic transformer / halogen lamps with low voltage	

Figure 3

- Operating Temperature: 0...+35 °C (Figure 3).
- Maximum rated load is applicable at 25°C. At a room temperature above 25°C, the maximum load will be reduced as shown in the diagram given in Figure 3.

3

OPERATING PRINCIPLE

- Illumination is turned on and off by pressing dimmer switch adjustment button.
- Illumination level is increased or decreased by turning the dimmer switch adjustment button clockwise or anti-clockwise, respectively.

▲ ATTENTION

- Overload protection is a thermal protection. The maximum load to be connected to the outlet of the Dimmer Switch shall not exceed (400W / 400VA). The product becomes warmer during operation. In case the product becomes overheated due to overload, the "Overload Protection (Thermal Protection)" feature gets activated and turns off the product. When the load is back to the normal level and the dimmer becomes cooler, the product will resume working. If the thermal fault repeats continuously, the thermal protection element (thermal switch) will be on and dimmer switch will not operate.
- **Short circuit protection:** The Dimmer has electronic short-circuit protection. Allowable maximum current is SA (peak value). In case the dimmer current exceeds the allowable level for a short time, overcurrent protection will be activated and the dimmer will close itself. In case the faulty situation is corrected in a short period of time, the dimmer will again open itself. In case the faulty situation lasts for a long time, the dimmer will protect itself. First de-energize and then energize again the dimmer to re-operate the dimmer.
- The product must be within a junction box of 43 mm depth.
- Do not use the product outside the dedured maximum and minimum load.
- In heavily heated rooms, the maximum load must be reduced. At an ambient temperature of 50 °C, the allowable load is reduced by 57% (400*0,57=228W).
- Maximum rated load is applicable for concrete wall mounting . Maximum load to be connected to dimmer switch must be reduced by 20 % (400*0,8 = 320W) on wood, brick or foam walls.

4

WARRANTY CONDITIONS

- Warranty period starts as of the delivery date of the product and it is 2 years.
- Warranty covers the malfunctions likely to occur due to the manufacturing defects of the product and within the warranty period.
The product including all of its parts is under warranty as a whole. If the product turns out to be defective, the consumer can use one of the following rights stipulated in Article 11 of Consumer Protection Law no.6502.
a) Cancellation of the contract
b) Demanding free repair.
c) Demanding the replacement of the sale one with a bangkle one
d) Demanding the replacement of the sale one with a bangkle one
free from defects.
- In case the consumer chooses the right of free repair among those rights, the dealer is obliged to repair the product in here the product repaired without claiming any fee under the name of replaced parts labor cost or any other fee. If the consumer chooses free repair among those rights, the seller is responsible for free repair of the product. The dealer, manufacturer and exporter are jointly and severally liable for the usage of this right by the consumer.
- In case the consumer uses the right of free repair and if the product
- fails within the warranty period again and
- the maximum period required for the repair is exceeded and
- the repair process is repeated for the fourth time or a separate state that it's not possible to repair the product in a report, the consumer can demand the return of the product free.
The discount at the ratio of the defect or the replacement with the one free of defects, if possible, from the dealer. The consumer may choose one of these rights. In case this demand is not met, the dealer, manufacturer and exporter shall jointly and severally be held responsible.
- The repair period of the product can not exceed 20 business days. This period starts on the notification of the failure on the product to the authorized service station or the dealer within the warranty period and from the date of delivery of the product to the authorized service station out of warranty period. In case of not eliminating the malfunction within the period, the dealer or the service station shall provide a temporary use of a product with similar characteristics to the use of the consumer until the completion of the product repair. In case the product fails within the warranty period, elapsed time is added to the warranty period.
- Usage of the product contrary to the rules stipulated in user's manual, operating out of determined voltage, current and environmental conditions, damage on the cable connection due to the user's fault and failure of the product due to the facts arising from the fire, flood, earthquake, lightning and similar disasters are not under warranty.
- The consumer can apply to the arbitration committee for consumers or the consumer court where the consumer operations are made or in the residential area for the disputes to be occurred regarding the usage of the rights arising from the warranty.
- In case the dealer doesn't provide this certificate of warranty, the consumer can apply to the General Directorate of Consumer Protection and Market Surveillance of Ministry of Customs and Trade'

5

▲WARNING

- Ensure that the power is cut off before the assembly of the products .
- Connection and assembly of the electrical devices should be carried out only by the technical personnel with competency certificate.
- We responsibility is assumed for the entire of the malfunction, accident and loss arising from the assembly or interference of the persons not having the competency certificate.
- Use dry or slightly damp cloth to clean the buttons, cover and frame of the product. Never use alcohol, cologne, detergent or other similar chemicals for cleaning. Do not perform wet cleaning.
- In case the surface to which the product is connected is dyed, store the product by removing its cover and the frames.
- Keep the product away from the damp or wet environment during the transportation and shipping.
- It is intended for indoor use only.

Panasonic and Environment

As Panasonic, we are aware of the contribution of a balanced relation established between human and nature to the sustainable life. Thanks to our continuous innovation and R&D studies, we prefer materials and technologies that are not affecting the environment in a negative way during the production and usage of the products starting from the designing phase. We take necessary measures to use energy and natural resources in a more efficient way.

This symbol indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment.

Panasonic Customer Relations

Dear Customer,

We believe in providing quality service to your as well as offering quality products.
Therefore, you can call 444 8 456 to reach Panasonic customer relations for support regarding the products you purchased.

6

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44
34887 Sancaktepe / İstanbul / Turkey
T: 0(216) 564 55 55 F: 0(216) 564 55 44

HOTLINE
444 8456
ewtr.panasonic.com

Karre

RC 40 - 400 W
Dimmer
Bedienungsanleitung

MONTAGEART

1-Entfernen Sie den Deckel des Lichtstellerreglers (1), indem Sie daran ziehen.
2-Mutter (7) lösen und entfernen.
3-Abdeckung (2) und Rahmen (3) ziehend entfernen.
4-Dimmersockel (5), schließen Sie die Kabelanschlüsse entsprechend der Anwendung gemäß Anschlussplan (Abb. 1–2) an.
5-Befestigen Sie den Sockel an der Wand, indem Sie den Dimmer-Sockel (5) in die Mandauflnahme platzieren und die Klammerschrauben mit entsprechenden Schraubenzieher festziehen.
6-Befestigen Sie den Deckel (2) auf den Rahmen (3).
7-Durch das Schieben der Befestigungshaken (6) und der Hakenschraubenaufnahmen (4) die Abdeckung (2) und den Rahmen (3) befestigen.
8-Mutter (7) anbringen.
9-Den Dimmerknopf (1) so einstecken, dass diese der Richtung des 'D' Profils entspricht.

1

ANSCHLUSSSCHEMA

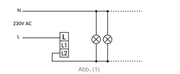


Abb. (1)

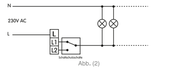


Abb. (2)

Verdrahtung bei Normalanwendung gem. Abb. (1) und bei Vavien®Anwendung gem. Abb. (2) durchführen.

2

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

• Masse RL: 40 – 400 W/VA

BETRIEBSSPANNUNG	MAX. AUSGANGSLEISTUNG	MIN. AUSGANGSLEISTUNG	BETRIEBS TEMPERATUR	ÜBERLASTUNG SCHUTZ
230 V ~ ± 10%,50Hz	400W (R Typ-Last) 400VA (C Typ-Last)	40W (R Typ-Last) 40VA (C Typ-Last)	0...+35°C	Wärmeschutz
Normen	EN 60669-1, EN 60669-2-1			

LASTARTEN

Lasttyp	Harmonische Lasten	Dimmer
R Lasttyp	Glühlampen 230 V Lampen	Stopp-Ausdüser
C Lasttyp	Halogenlampen mit mechanischen Transformator / Halogenlampen mit niedriger Spannung	

Abb. 3

• Betriebstemperatur: 0 ... +35 °C (Abb. 3)

• Die Höchstangabe der Last wurde gemäß einer Raumtemperatur von 25°C angegeben. Sollte die Raumtemperatur über 25°C sein, wird die max. Last gemäß dem Schema in Abb. 3 reduziert.

3

BETRIEBSPRINZIP

- Das Licht wird über den Dimmer-Einstellknopf ein- und ausgeschaltet.
- Beim Drehen des Dimmer-Einstellknopfs im Uhrzeigersinn wird die Lichtstärkestärk erhöht und umgekehrt verringert.

⚠ VORSICHT

- Der Überlastschutz ist im thermischer Schutz. An den Dimmer angeschlossene Last darf (400W / 400VA) nicht überschreiten. Das Produkt wird beim normalen Betrieb etwas heißt. Im Fall einer Überlastung erwärmt sich das Produkt mehr als üblich und der Überlastschutz (thermischer Schutz) aktiviert sich und das Produkt schaltet sich automatisch aus. Schaltet sich die Last wieder auf ein normales Niveau begibt und der Dimmer abkühlt ist, kann das Produkt wieder eingeschaltet werden. Beim Wiederholen des thermalen Fehlers öffnet sich das Thermoelement (thermal switch) und der Dimmer wird außer Funktion gesetzt.

- **Kurzschlussschutz:** Dimmer hat einen elektronischen Kurzschlussschutz, maximal zulässiger Strom 5A (Spitzenwert). Schaltet der Dimmer den max. zulässigen Strom überschreitet, wird der Übersteuerschutz ausgelöst und Dimmer Schalter wird ausgeschaltet. Wird der Fehler in kürzester Zeit behoben, so schaltet sich der Dimmer Schalter wieder automatisch ein. Beim längeren Anhalten des Fehlerfalls wird der Dimmer unter Schutz blockiert. Um Dimmer wieder einzuschalten, muss die Energie des Dimmer Schaltern aus- und eingeschaltet werden.
- Das Produkt muss in einem Kasten mit einer Tiefe von 43 mm eingebracht werden.
- Das Produkt darf außerhalb der maximalen und minimalen Last nicht betrieben werden.
- Bei intensiv gehesten Räumen muss die maximale Last reduziert werden. Bei 50 °C Umgebungstemperatur wird die zulässige Last um 57 % (400 * 0,57 = 228 W) reduziert.
- Die Höchstangabe der Last wurde gemäß der Montage an eine Betonwand angegeben. An den Dimmer anschließbaren Höchstlast wird bei Hohl-, Zwischlösen- und Gipswänden um 20 % reduziert (400 * 0,8 = 320W)

4

⚠ GARANTIEBEDINGUNGEN

Vielen Dank für Ihre Bevorzugung unserer Produkte und wir für 2 Jahre gültig.
• Die Garantie umfasst die Schäden innerhalb der Garantiedauer, die auf Produktionsfehler zurückführen sind.
• Gerätliche Teile dieses Produktes begen im Garantieumfang. Im Fall, dass die Produkt Mangelhaftmerkmal, kann der Verbraucher ft. dem 11 Artikel der Gesetzte Nr. 6502 des Verbraucherschutzgesetzes von folgenden Rechten Gebrauch machen:
a-Den Vertrag aufheben. b-Falls auf den Verkaufspreis verlangen.
c-Eine kostenlose Reparatur beantragen. d-Den Austausch mit einem mangelfreien Produkt verlangen.
• Sollte der Verbraucher sein Recht der kostenlosen Reparatur Gebrauch machen, ist der Händler verpflichtet ohne eine Verzögerung für Arbeitskosten, Ersatzteilkosten oder Kosten unter irgendeinem anderem Namen die Reparatur durchzuführen und das Produkt innerhalb der gesetzlichen Frist bereitzustellen. Wenn der Verbraucher sein Recht über Imposivse machen, Händler unentgeltlich und von der Ausübung dieses Rechts gemeinsam verantwortlich.
• Wenn der Verbraucher von seinem Recht auf Gebrauch Reparatur Gebrauch macht und das Produkt:
- Innerhalb der Garantiedauer nochmal einen Mangel erweist,
- die Reparatur die maximale Reparaturfrist überschreitet
- Sollte von der autorisierten Servicestelle, dem Händler, dem Hersteller oder Importeur ein Bericht erstellt werden, dass eine Reparatur nicht möglich ist, kann der Verbraucher die Rückerstattung des Produktwerts, Austausch des Produkts oder Reparatur des Produkts von dem Verkäufer verlangen, wenn das Produkt einen Mangel bestehen. Der Händler darf den Antrag des Verbrauchers nicht ablehnen. Von seiner Nichterfüllung dieser Forderung haften der Händler, Hersteller und Importeur gesamtschuldnerisch.
-Die Reparatur des Guts dauert 20 Werktage nicht überschreiten. Diese Dauer beginnt innerhalb der Garantiefrist ab Eingang der Mitteilung bei der autorisierten Servicestelle oder dem Händler, nach der Garantiefrist ab dem Eingang der Mitteilung bei der autorisierten Servicestelle oder dem Händler. Die Frist für die Reparatur des Guts 10 Werktagen behoben werden, wird der Hersteller oder Importeur bis zur Behebung des Mangels dem Verbraucher ein Produkt mit ähnlichen Eigenschaften zur Verfügung stellen. Sollte das Produkt innerhalb der Garantiefrist Mangel vorweisen wird die Reparaturdauer der Garantiefrist zugefügt.
• Sollte ein Mangel des Produkts aufgrund einer Missachtung der Bedienungsanleitung, der angegebenen Montagehinweise, unsachgemäßen Installation, Wartung, Reparatur oder Eingriffen von unbefugten Personen, Überschwemmung, Blitzschlag u. ä. Naturereignis liegt also nicht im Umfang der Garantieleistung.
-Der Verbraucher kann bei Unsimmigkeiten im Zusammenhang der Nutzung von seinem Garantierecht bei der Verbraucherschutzstelle oder Verbraucherschutzgericht in seinem Wohnort aufsuchen.
-Sollte der Händler den Garantieschein nicht aushändigen kann der Verbraucher ich beim Zuk- und Handelsministerium, die Generaldirektion für Verbraucherschutz und Marktüberwachung melden.

5

⚠ WARNUNG

- Vor der Montage trennen Sie Strom sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Die Anschlüsse und Montagen von elektrischen Geräten dürfen nur von Personal mit Eignungsprüfbuch durchgeführt werden.
- Für Mangel, Unfälle und Verluste, die Montagen und Eingriffen von Personen, die nicht im Besitz eines Fähigkeitszeugnisses sind, auftreten wird keinerlei Verantwortung übernommen.
- Die Reinigung des Produkts wie Drehknopf, Abdeckung und Rahmen mit einem trockenen oder feucht befeuchteten Tuch durchführen. Auf keinen Fall Lösungsmittel, Lösungsmittel u. Ä. Chemikalien verwenden. Während das Produkt am Strom angeschlossen ist, nicht mit einem Tuch, das Wasser enthält, in die Nähe von Wasser oder Flüssigkeiten gehen.
- Sollte die Oberfläche, an die das Produkt angeschlossen ist gestrichen werden, bevahren Sie das Produkt zusammen mit Deckel und Rahmen auf.
- Beim Tragen und während des Transports halten Sie das Produkt von feuchten und nassen Umgebungen fern.
- Nur für den Gebrauch im Innenbereich.

♻ Ökonomie und Umwelt

Hochwertige, sicher und gesundheitsverträglich eines zugewogenen Verhältnisses zwischen Preis und Leistung nach Maßstäben Ökologie, bewusst. Wir bevorzugen aufgrund unserer ständigen Innovation und F&E Studien, begonnen bei der Gestaltung bis zur Herstellung und Anwendung Materialien und Technologien die die Umwelt nicht negativ beeinträchtigen einsetzen. Wir treffen sämtliche Maßnahmen um die Energie- und Naturquellen so effizient wie möglich zu nutzen.

DE: symbol gesetzt aperte ähnlichsammelling von elektrische ein elektronische eingesetzt aber.

Panasonic Kundenbetreuung
Sehr Geehrter Kunde,
Wir sind davon überzeugt, dass eine qualitativ hochwertige Service genauso wichtig wie qualitativ hochwertiger Produkte ist. Wenn Sie Hilfe bei unseren Produkten benötigen, können Sie sich gerne unter der Telefonnummer 444 8 456 an Panasonic Kundendienst wenden.

6

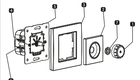
Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44
34887 Sancaktepe / Istanbul / Türkei
T: 0(216) 564 55 55 F: 0(216) 564 55 44
HOTLINE
444 8456
ewtr.panasonic.com

Karre

Светорегулятор
RC 40-400Вт, Мех.
Инструкция

СПОСОБ МОНТАЖА

1-Потяните и снимите крышку настройки яркости света (1).
2-Ослабьте и выньте гайку (7).
3-Потяните и выньте крышку (2) и рамку (3).
4-В установочном модуле светорегулятора (5) выполните подсоединение кабеля в соответствии с схемой подключения (Рисунок 1 - 2).
5-Установите Установочный модуль (5) светорегулятора в гнездо на стене и закрепите закрепленным винтами при помощи соответствующей отвертки.
6-Установите крышку (2) в рамку (3).
7-Лучшим навесным установите крышку (2) и рамку (3) в фиксирующие захваты(5) и закрепите закрепленным винтами (4) в гнездах.
8-Установите гайку (7).
9-Установите кнопку светорегулятора (1) таким образом, чтобы ось соответствовала профилю "D".



1

СХЕМА СОЕДИНЕНИЙ

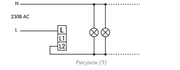


Рисунок (1)

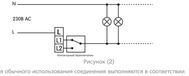


Рисунок (2)

Для обычного использования соединения выполняются в соответствии с рис.(1), для контактного использования соединения выполняются в соответствии с рис.(2).

2

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Масс: RC: 40 – 400 W/VA

РАБОЧЕЕ НАПРЯЖЕНИЕ	МАКСИМАЛЬНАЯ ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ	МИНИМАЛЬНАЯ ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ	РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА	ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ
230 В ~ ±10%,50Гц	400 W (нагрузка R Тип) 400VA (нагрузка C тип)	40 W (нагрузка R Тип) 40VA (нагрузка C тип)	0...+35°C	тепловая защита
Стандарты	EN 60669-1, EN 60669-2-1			

ТИПЫ НАГРУЗОК

Тип нагрузки	Допустимые нагрузки	Светорегулятор (диммер)
Нагрузка R типа	Лампы накаливания Лампы 230 В	Оптимальные сработывания
Нагрузка C типа	Галогенные лампы с электронным трансформатором / Галогенные лампы с низким напряжением (лампы низкого напряжения)	

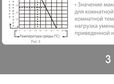


Рис.3

• Рабочая температура: 0...+35°C (Рис.3)

• Значение максимальной нагрузки приведено в комнатной температуре 25°C. Если значение комнатной температуры выше 25°C, максимальная нагрузка уменьшается в соответствии со схемой, приведенной на Рис.3

3

ПРИНЦИП РАБОТЫ

- Освещение включается и выключается нажатием на кнопку переключателя светорегулятора.
- Уровень освещения увеличивается поворотом кнопки переключателя светорегулятора по часовой стрелке и уменьшается поворотом данной кнопки против часовой стрелки.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Защита от чрезмерной нагрузки тепловая: Максимальная нагрузка, подключенная к выходу переключателя светорегулятора, не должна превышать (400 Вт / 400 ВА) При нормальной работе устройство нагревается слегка. В случае чрезмерной нагрузки устройство перегревается, включается защита от чрезмерной нагрузки (тепловая защита) и устройство будет отключена. По достижении нагрузкой нормального уровня и охлаждении переключатель светорегулятора устройство снова включается. При постоянном повторении тепловой ошибки элемент тепловой защиты. Чрезмерный перегревается включается и переключатель светорегулятора не будет работать.
- Защита от короткого замыкания: переключатель светорегулятора снабжен электронной защитой от короткого замыкания, максимальный разрешенный ток 5А (пиковое значение). В случае, когда ток на выходе превысит разрешенное значение, активируется защита от сверхтока и переключатель светорегулятора отключается. Если проблема будет исправлена в течение короткого срока, то переключатель светорегулятора снова включается. Если ошибка повторяется в течение длительного периода, то переключатель светорегулятора активирует защиту. Для повторной работы переключателя светорегулятора нужно отключить и снова включить его электропитание.
- Устройство следует располагать в коробке на глубине 43 мм.
- Не используйте устройство при нагрузке, выходящей за пределы номинальной.
В помещениях с интенсивным обогревом максимальная нагрузка должна быть снижена. При температуре окружающей среды 50 С допустимая нагрузка уменьшается в пропорции 57% (400 * 0,57 = 228 Вт)
- Максимальное значение нагрузки приведено для монтажа в бетонную стену. Для деревянных, кирпичных или пенобетонных стен максимальная нагрузка, подводимая на переключатель светорегулятора, снижается на 20% (400 * 0,8 = 320 Вт)

4

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

• Гарантийный срок начинается с момента доставки продукции для механическое изделия 5 лет.
• Гарантия распространяется на неисправность, возникающие между производственными дефектов в течение гарантийного срока.
• Гарантия на производственные распространяется на весь товар, включая все его части. В случае выявления дефекта товара потребитель имеет право воспользоваться одним из нижеуказанных прав потребителя, указанных в статье 11 закона № 6502 О правах потребителей:
a- Отказаться от договора. b- Потребовать снижения продажной цены товара.
c-Потребовать бесплатный ремонт. d-Потребовать замены продаваемого товара на исправный товар.
• Если потребитель воспользовался своим правом на бесплатный ремонт, то продавец, производитель или импортер обязан выполнить ремонт или произвести отправление организации для выполнения ремонта товара без требования стоимости замечания частей или другие расходы, вне зависимости от наименования. Потребитель имеет право требовать замену продаваемого товара на исправный товар производителя или импортера. Продавец, производитель и импортер несут солидарную ответственность за исполнение данного права потребителя.
- В случае если, исходящие из использования гарантии срока не истекшем ремонт, и замен с товаром возникает. Повторная неисправность в течение гарантийного срока.
• Повышение максимального срока, необходимого для ремонта.
• Отсутствие запасных частей, инструкции по эксплуатации, продавца, производителя или экспортера в максимальный гарантийный срок выполнения ремонта.
потребитель имеет право потребовать снижения стоимости пропорциональны дефекта или если возможно, замену продаваемого товара на исправный. Если потребитель не использует свое право требования замены или не выполняет требования потребителя, продавец, производитель и импортер несут солидарную ответственность.
• Ремонт товаров не может превышать 20 рабочих дней. Данный срок начинается со дня поступления в ремонтную или продажу уведомления об неисправности товара, если действие гарантийных сроков товара, или со дня сдачи товара в ремонтную, если гарантийный срок не действителен. В случае если неисправность товара не устранена в течение 20 рабочих дней, потребитель имеет право на замену продаваемого товара на исправный. Данный срок до завершения ремонта неисправного продукта. Гарантийный срок продолжается на срок, затраченный на ремонт товара в течение гарантийного срока.
• Гарантийные обязательства не распространяются на случаи, указанные в Руководстве по эксплуатации, эксплуатация с нарушением указанного содержания, пока и условия окружающей среды, повреждение кабельных соединений по вине потребителя, кроме того, неисправность продукта в результате пожара, наводнения, землетрясения, подключения напряжения и подобных природных катастроф, не является по гарантийным обязательствам.
-Потребитель имеет право обратиться в арбитражную комиссию или суд. Не защиты прав потребителя по всем вопросам, возникающим спорам с использованием потребителем права, выполняющим его гарантийного обслуживания.
- В случае если продавец не обеспечивает данный документ гарантийного обслуживания, потребитель имеет право обратиться в Главное управление рыночного контроля и защиты прав потребителей Министерства торговли Турции.

5

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Перед началом монтажа убедитесь, что отключено электропитание.
• Подключение и монтаж электроприборов должны выполняться только квалифицированными техническими сотрудниками.
• Компания не несет какой-либо ответственности в отношении жертв, нечастных случаев или ущерба, возникшего в результате ремонта и монтажа продукта неквалифицированными лицами
• Очистку ручки, крышки и рамки продукта выполняйте при помощи сухой ткани слегка влажной тряпки. Категорически запрещается использовать алкоголь, одноосны, моющие средства и другие химические вещества. Не выполняйте влажную очистку продукта, находящегося под напряжением, и предупреждайте попадание воды в продукт.
• Если вы планируете покрасить стену, на которой установлен продукт, снимите рамки и крышку продукта и обеспечьте защиту от попадания краски.
• Во время транспортировки и перемещения продукта обеспечьте защиту от влажных или мокрых мест.
• Продукт предназначен для использования только во внутренних помещениях.

♻ Экономия и окружающая среда

Продукты высокого качества, надежные и долговечные, созданные в соответствии с экологическими и экономическими критериями. Мы выбираем материалы и технологии, не оказывающие негативное влияние на окружающую среду, при разработке продукции, начиная с этапа проектирования и заканчивая производством, применяем соответствующие меры для обеспечения более продуктивного использования энергетических и природных ресурсов.

DE: Дизайн символ указывает, что электричесчие и электронные приборы должны собираться отдельно.

Отдел Связей с клиентами компании Panasonic
Уважаемый покупатель!
Мы верим в то, что важно продавать не только качественные продукцию, но и качественные услуги. Поэтому, если вам понадобится поддержка для приобретенной Продукции, вы можете позвонить на номер по обслуживанию клиентов Panasonic 444 8 456.

6

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44
34887 Sancaktepe / Istanbul / Турции
Тел.: +90 216 564 55 55 Факс: +90 216 564 55 44
ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ
444 8456
ewtr.panasonic.com